



Przedsiębiorstwo Komunalne

sp. z o.o.

ul. Nad Suminą 2, 47-440 Nędza

NIP: 639-200-30-30, REGON: 242793734

tel/fax 32/4102098

PK.ZP.1.2014

PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE

Sp. z o.o. w Nędzy

47-440 NĘDZA, ul. Nad Suminą 2

Tel/Fax. 32 410 20 98 tel. dyżurny 604167430

www.pknedza.pl e-mail: kontakt@pknedza.pl

Nędza 23.05.2014

www.pknedza.pl

W oparciu o Rozdział VI Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na zadanie pn.:

Modernizacja dwukomorowego zbiornika wody pitnej na stacji uzdatniania wody w Przedsiębiorstwie Komunalnym w Nędzy przy ul. Nad Suminą 2

Udzielam odpowiedzi:

Pyt.1 Prosimy o przesłanie aktualnych wyników badań wody ze zbiornika oraz zdjęcia z oględzin zbiornika.

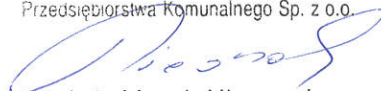
Odp. 1 W załączeniu przesyłamy sprawozdania z badań wody na stacji uzdatniania i z sieci wodociągowej oraz zdjęcia z oględzin zbiornika.

Pyt. 2 Prosimy o podanie terminu przeprowadzenia wizji lokalnej wnętrza zbiornika.

Odp. 2 Proponujemy termin przeprowadzenia wizji lokalnej wnętrza zbiornika - lewa komora zbiornika

w dniu 28.05.2014r od godz. 9:00

PREZES ZARZĄDU
Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o.



inż. Marek Niewrzół

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/27891/05/2014


Zleceniodawca		Identyfikator: 3473	
Przedsiębiorstwo Komunalne ul. Nad Suminą 2 47-440 Nędza			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2014-05-09, numer systemowy: 14007390			
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
068025/05/2014	Stacja Uzdatniania Wody, ul. Nad Suminą 2, 47-440 Nędza Punkt Czerpalny na terenie SUW		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
068025/05/2014	2014-05-16, godz. 07:13	Przedstawiciel Laboratorium	K-JI-5.7-15, PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Data rejestracji próbek w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2014-05-16, godz. 13:40		2014-05-16	2014-05-21
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

Autoryzował:

mgr inż. Marcin Kuś - Zastępca Kierownika Działu Analiz Nieorganicznych
mgr Grzegorz Klin - Zastępca Kierownika Działu Pobierania Próbek
mgr Marta Broniszewska - Zastępca Kierownika Działu Mikrobiologii i Parazytologii

Sporządził:

inż. Joanna Caputa

Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 20 72
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-7-

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/27891/05/2014

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej		Wyniki badań	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Dopuszczalne wartości wskaźników ²⁾	
				068025/05/2014			
Odczyn (pH)	-	PN-EN ISO 10523:2012	0	A	6,9	±0,3	6,5 - 9,5 ^{5.z.3)}
Przewodność elektryczna właściwa (PEW)	μS/cm	PN-EN 27888:1999	0	A	322	±33	≤ 2500 ^{5 i 7.z.3)}
Mangan (Mn)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 4,0	-	≤ 50
Żelazo (Fe)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 60,0	-	≤ 200
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027:2003	1	A	0,40	±0,12	≤ 1 ^{4.z.3)}
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012	1	A	< 5	-	≤ 15 ^{4.z.3)}
Zapach	TON	PN-EN 1622:2006	1	A	1	-	1 - 5 ^{4.z.3)}
Smak	TFN	PN-EN 1622:2006	1	A	1	-	1 - 8 ^{4.z.3)}
Amonowy jon (NH ₄ ⁺)	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007	1	A	< 0,05	-	≤ 0,5
Azotany (NO ₃ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	1	A	< 4,50	-	≤ 50 ^{2.z.2)}
Azotyny (NO ₂ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	1	A	< 0,03	-	≤ 0,5 ^{2.z.2)}
Enterokoki kałowe	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	1	A	0	-	0
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	1	A	0	-	0 ^{1.z.3)}
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	1	A	0	-	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej Dolnej Granicy Oznaczalności metody.

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem większości (>) oznaczają uzyskanie wyniku powyżej Górnej Granicy Oznaczalności metody.

1) Niepewność metody określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%. Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

2) Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2007.172.466) **SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.**

ul. Ciaszyńska 52A, 43-200 Pszczyna

tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 20 72

NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-7-

A - metodyki akredytowane, NA - metodyki nieakredytowane, NR - Metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Dowody większej dokładności i/lub równoważności zastosowanej metody dostępne są w Laboratorium (art. 12 ust. 2 POŚ, Dz. U. z 2013 r., poz. 1232), przekazane zostaną na życzenie Klienta.

SGS EKO-Projekt Sp. z o.o. wszystkie zlecenia realizuje zgodnie z OWSU dostępnymi na stronie www.analizyrodowiska.pl

Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Pila; 3 - Działdowo; 4 - Leżajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę

• Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium.

• Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.

• Niepewność pomiarowa dla parametrów mikrobiologicznych jest podawana na życzenie klienta.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/27891/05/2014

- 5.z.3) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 5 i 7.z.3) 5) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody. 7) Oznaczana w temperaturze 25°C
- 4.z.3) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 2.z.2) Należy spełnić warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów i azotynów w mg/l, ponadto stężenie azotynów w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekracza
- 1.z.3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

Identyfikacja metody badawczej	Zastosowana procedura badawcza
KJI-5.7-15, PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A)	KJI-5.7-15, PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A) - Pobieranie próbek wody do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych oraz oznaczeń w kierunku wykrywania pałeczek Legionella

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Cieszyńska 52A. 43-200 Pszczyna

tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 20 72

NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-7-

----- Koniec sprawozdania -----

A - metodyki akredytowane, NA - metodyki nieakredytowane, NR - Metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Dowody większej dokładności i/lub równoważności zastosowanej metody dostępne są w Laboratorium (art. 12 ust. 2 POŚ, Dz. U. z 2013 r., poz. 1232), przekazane zostaną na życzenie Klienta.

SGS Eko-Projekt Sp. z o.o. wszystkie zlecenia realizuje zgodnie z OWŚU dostępnymi na stronie www.analizyrodowiska.pl

Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Pila; 3 - Działdowo; 4 - Leżajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę

• Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium.

• Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.

• Niepewność pomiarowa dla parametrów mikrobiologicznych jest podawana na życzenie klienta.



AB 631

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO- EPIDEMIOLOGICZNA
W RYBNIKU**

ul. Kpt. L. Janiego 1 , 44-200 Rybnik

tel. : (32) 42 23 747 , 42 24 009 , 42 23 312 fax: (32) 42 24 547

ODDZIAŁ LABORATORYJNY

SEKCJA BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH HIGIENY KOMUNALNEJ I ŚRODOWISKA
SEKCJA BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH HIGIENY KOMUNALNEJ I ŚRODOWISKA

Strona / stron : 1/4

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR OL/FHK/OL/MHK/3/14/35**

TEMAT: Badanie wody

KLIENT: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Raciborzu
ul. Batorego 8 , 47-400 Racibórz

P.S.S.E. Racibórz

WPLYNEŁO

2014 -03- 3 1

Nr korespondencji
w Dziale Podawczym.....

KIEROWNIK
Oddział Laboratoryjny

31.03.14. M. Golaś
mgr Urszula Golaś

data, pieczęć i podpis

Data wydania sprawozdania z badań : 31.03.14.....

Sprawozdanie z badań sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z czego otrzymuje:

- Klient - 1 egz.
- OL a/a - 1 egz.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objętych Zakresem Akredytacji Laboratorium
Badawczego NR AB 631 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji wydanie nr 11,
data wydania 30 lipca 2013 r. oraz wyniki badań nieakredytowanych.
Wyniki badań spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone przez literę : N

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem
Racibórz, dnia 2014-04-02
podpis

Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Rybniku niniejsze sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej,
jak tylko w całości.
Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

ODDZIAŁ LABORATORYJNY PSSE W RYBNIKU	SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR OL/FHK/OL/MHK/3/14/35	Strona : 2
		Stron: 4

OPIS I IDENTYFIKACJA OBIEKTU BADANIA:

Rodzaj próbki podany przez przedstawiciela klienta : próbka wody z sieci wodociągowej / **L.anal. 240/14**

Miejsce pobrania próbki podane przez przedstawiciela klienta: Nędza, ul. Nad Suminą 2, Stacja Uzdatniania Wody – pierwszy punkt poboru

Data i godz. pobrania próbki podana przez przedstawiciela klienta: 17.03.2014 r. godz. : 08:35-08:50

Próbkę pobrał: przedstawiciel klienta – pracownik ONS/HK PSSE w Raciborzu zgodnie z tygodniowym harmonogramem pobierania próbek wody w okresie od 17.03.2014r. do 21.03.2014 r. wg Instrukcji roboczej nr IR/NS-BW/02 „Pobieranie próbek wody do badań laboratoryjnych” wyd. nr 2.

Próbkę przekazał: przedstawiciel klienta – pracownik ONS/HK PSSE w Raciborzu

Data i godz. przyjęcia próbki: 17.03.2014r. godz. : 12:00

Data wykonania badań: 17.03.2014 r. – 19.03.2014 r.

Opis stanu próbki: dobry

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia ..2014..-04-02..
podpis

Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Rybniku niniejsze sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

ODDZIAŁ LABORATORYJNY PSSE W RYBNIKU	SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR OL/FHK/OL/MHK/3/14/35	Strona : 3
		Stron: 4

WYNIKI FIZYCZNEGO I/LUB CHEMICZNEGO BADANIA WODY

Lp.	Rodzaj oznaczenia / metoda badawcza	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku*	Metodyka badawcza (Norma/ procedura badawcza)
1.	Mętność Metoda nefelometryczna	NTU	0,34	±0,05	PN-EN ISO 7027:2003 z wyłączeniem pkt. 5 i 6.4
2.	Barwa Metoda spektrofotometryczna	mg/l Pt	5	±1	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C
3.	Zapach N Metoda organoleptyczna	-	z1R	-	OL/FHK/PB-01 wydanie 1 z dnia 30.04.2010
4.	Smak N Metoda organoleptyczna	-	z0	-	OL/FHK/PB-01 wydanie 1 z dnia 30.04.2010
5.	Odczyn (pH) Metoda potencjometryczna	pH	7,0	±0,1	OL/FHK/PB-02 wydanie 3 z dnia 26.04.2012
6.	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	µS/cm (w temp.25°C)	327	± 11	PN-EN 27888:1999
7.	Amoniak (NH ₄ ⁺ - amonowy jon) Metoda spektrofotometryczna	mg/l	poniżej 0,20	-	PN-C-04576-4:1994
8.	Żelazo Metoda spektrofotometryczna	µg/l	poniżej 100	-	PN- ISO 6332:2001

* w badaniach fizykochemicznych niepewność wyniku oznacza niepewność rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%; podana wartość nie uwzględnia niepewności pobierania i transportu próbek.

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia 2014-04-02
podpis

Osoba autoryzująca:
KIEROWNIK
Sekcji Badań Fizykochemicznych
Higieny Komunalnej i Środowiska
31.03.14r. U. Gph
mgr Urszula Golaż
.....
data i podpis

Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Rybniku niniejsze sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

ODDZIAŁ LABORATORYJNY PSSE W RYBNIKU	SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR OL/FHK/OL/MHK/3/14/35	Strona : 4
		Stron: 4

WYNIKI MIKROBIOLOGICZNEGO BADANIA WODY

Lp.	Rodzaj oznaczenia / metoda badawcza	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku	Metodyka badawcza (Norma/ procedura badawcza)
1.	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	jtk	0	-	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005 +AC:2009 z wyłączeniem pkt 4.4 i 8.4
2.	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	jtk	0	-	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005 +AC:2009 z wyłączeniem pkt 4.4 i 8.4

jtk – jednostka tworząca kolonię

Osoba autoryzująca
KIEROWNIK
Szekji Badań Mikrobiologicznych
Higieny Komunalnej i Środowiska

mgr Ewa Semboł 28.03.14
.....
data i podpis

Wynik badania i związana z nim niepewność / Wyniki badań i związane z nim niepewności odnoszą się wyłącznie do badanej próbki / badanych próbek bez etapu pobierania i transportu próbki / próbek .

* * *

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem 04-02

Racibórz, dnia
podpis

Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Rybniku niniejsze sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W KATOWICACH

40-074 Katowice ul. Raciborska 39 skrytka pocztowa 591

tel.: (32) 351-23-34 fax: (32) 351-23-18, 351-23-02, 351-23-44

wsse.katowice@pis.gov.pl

<http://wssekatowice.pis.gov.pl>



AB 377



Dział Laboratoryjny
WSSE w Katowicach
w zakresie badań wód i ścieków
posiada akredytację na
oznaczanie:

w wodzie:

barwy, mętności, pH, przewodności elektrycznej właściwej, amonowego jonu, azotanów, azotynów, bromianów, chlorków, chloranów, chlorków, fluorków, ortofosforanów, siarczanów, sumarycznej zawartości wapnia i magnezu (twardości ogólnej), ogólnego węgla organicznego, utlenialności, zawiesiny, liczby progowej smaku i liczby progowej zapachu, antymonu, arsenu, baru, boru, chromu, cynku, glinu, kadmu, manganu, magnezu, miedzi, niklu, ołowiu, potasu, rtęci, seleniu, sodu, srebra, strontu, vanadu, wapnia, żelaza, tetrachlorometanu, 1,2-dichlorometanu, 1,1,1-trichlorometanu, 1,1,2-trichloroetenu, 1,1,2,2-tetrachloroetenu, 1,2,3-trichlorobenzenu, 1,2,4-trichlorobenzenu, 1,3,5-trichlorobenzenu, 1,2,4-trichlorobenzenu, benzo-a-pirenu, benzo-b-fluorantenu, benzo-g,h-i-peryleny, benzo-k-fluorantenu, indeno-1,2,3-c,d-pirenu, ogólnej liczby kolonii na agarze szarym: w temperaturze 36°C±2°C po 24h, 8h i w temperaturze 22°C±2°C po 72h, liczby bakterii grupy coli, bakterii grupy coli termotolerancyjnych, Escherichia coli, liczby ciorkowców kałowych (enterokoków), liczby przetrwalników bezienowców redukujących iarczyny (clostridia), liczby Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami), liczby bakterii Pseudomonas aeruginosa, liczby bakterii koagulazododatnich, liczby bakterii Legionella, obecności Escherichia coli i higella spp., obecności Clostridium perfringens, obecności Staphylococcus aureus, obecności egionella spp., obecności Salmonella spp.

w ściekach

zewodności elektrycznej właściwej, pH, iwisiny, baru, chromu, cynku, kadmu, anganu, miedzi, niklu, ołowiu, żelaza.

P.S.S.E. Racibórz

WPLYNEŁO

2014 -04- 17

Nr korespondencji
w Dziale Podawczym

DZIAŁ LABORATORYJNY

PRACOWNIA BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH WODY
PRACOWNIA ABSORPCYJNEJ SPEKTROMETRII ATOMOWEJ
PRACOWNIA CHROMATOGRAFII GAZOWEJ
40-074 Katowice, ul. Raciborska 39

PRACOWNIA BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH WODY
41-710 Ruda Śląska, ul. Dąbrowskiego 9

strona / stron: 1 / 16

SPRAWOZDANIE nr DL-63/KW-KB-26/2014/03

TEMAT: Badanie próbek wody

KLIENT: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Raciborzu
ul. Batorego 8, 47-400 Racibórz

Zatwierdzam:

Kierownik Działu Laboratoryjnego
[Podpis]
mgr inż. Maria Sienkowska

Data: 11.04.2014

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
Wydrukowano 2 egzemplarze
Klient - 1 egz.
DL a/a - 1 egz.

STARSZY ASYSTENT
Oddziału Nadzoru Sanitarnego
Sekcji Higieny Komunalnej
i Środowiska
[Podpis]
mgr Katarzyna Skupień

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia 2014-04-17
[Podpis]

Badania, przy których umieszczono literę „A” oznaczają badania akredytowane przez PCA. Są one zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 377, wydanie nr 15 z dnia 19.12.2013r.

OPIS I IDENTYFIKACJA OBIEKTU BADANIA

L. anal.: 439/14
Miejsce pobrania próbki
podane przez klienta: Babice, ul. Arki Bożka 3
kran w piwnicy
Rodzaj próbki: woda z sieci wodociągowej
Próbkę pobrał i dostarczył: upoważniony przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego
w Raciborzu w dniu 17.03.2014r. zgodnie z harmonogramem dostarczania
próbek wody do badań i instrukcją roboczą nr IR/NS-BW/02, wyd. 2
nr protokołu 64 ONS/HK/2014
Data przyjęcia próbki: 17.03.2014r.
Stan próbki: dobry
Daty wykonywania badań: 17.03.2014r. ÷ 08.04.2014r.

Wyniki badań fizykochemicznych

Rodzaj oznaczenia Metoda badawcza		Jednostka	Wynik ± U
Amonowy jon PN-C-04576-4: 1994	A	mg/l	poniżej 0,15
Antymon KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	µg/l	poniżej 0,5
Arsen KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	µg/l	poniżej 1
Azotany KW/PB-05: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	4,5 ± 0,5
Azotyny KW/PB-05: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	poniżej 0,05
Barwa PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D	A	mg/l Pt	5,0 ± 2,5
Bor KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	0,050 ± 0,007
Bromiany KW/PB-10: 29.05.2009r, wyd. 1	A	µg/l	poniżej 3
Chlorki KW/PB-05: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	11,9 ± 1,1
Chrom KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	µg/l	poniżej 1
Fluorki KW/PB-05: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	0,11 ± 0,02
Glin PN-92/C-04605.02	A	µg/l	31,9 ± 4,4
Kadm KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	µg/l	poniżej 0,2
Magnez PN-C-04554-4: 1999, Załącznik A	A	mg/l	11,7 ± 0,8
Mangan KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	µg/l	poniżej 5
Mętność PN-EN ISO 7027: 2003	A	NTU	0,56 ± 0,1
Miedź KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	poniżej 0,010
Nikiel KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	µg/l	poniżej 2
Stężenie jonów wodorowych KW/PB-11: 15.02.2011r, wyd. 1	A	pH	7,1 ± 0,2

Stwierdzam zgodność opisu

(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia 2014-04-17

podpis

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

STARSZY ASYSTENT

Oddział Nadzoru Sanitarnego
Sekcja Higieny Komunalnej
i Środowiska

mgr Katarzyna Skupień

L. anal.: 439/14

Rodzaj oznaczenia Metoda badawcza		Jednostka	Wynik $\pm$ U
Ogólny węgiel organiczny * PN-EN 1484: 1999	A	mg/l	-
Ołów KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	μ g/l	poniżej 1
Przewodność PN-EN 27888: 1999	A	μ S/cm w 25°C	323 $\pm$ 9
Rtęć KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	μ g/l	poniżej 0,3
Selen KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	μ g/l	poniżej 3
Siarczany KW/PB-05: 09.04.2008r, wyd. 2	A	mg/l	34,2 $\pm$ 5,3
Liczba progowa smaku w temperaturze (23$\pm$2)°C KW/PB-12:28.02.2012r. wyd.1	A	TFN	1
Sód PN-ISO 9964-1: 1994 + Ap1: 2009	A	mg/l	16,8 $\pm$ 1,4
Srebro PN-EN ISO 17294-2:2006	A	mg/l	poniżej 0,001
Twardość ogólna PN-ISO 6059:1999	A	mg/l CaCO ₃	149 $\pm$ 6
Utlenialność PN-EN ISO 8467: 2001	A	mg/l O ₂	0,38 $\pm$ 0,02
Liczba progowa zapachu w temperaturze (23$\pm$2)°C KW/PB-12:28.02.2012r. wyd.1	A	TON	1
Żelazo KW/PB-06: 09.04.2008r, wyd. 2	A	μ g/l	37 $\pm$ 11

U – niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność rozszerzona nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

*oznaczenia nie wykonano z powodu awarii aparatu.

Osoby autoryzujące

KIEROWNIK
Pracowni Absorpcyjnej
Spektrometrii Atomowej
Magdalena Czerkaska
mgr Magdalena Czerkaska

Kierownik Pracowni
Badań Fizykochemicznych Wody
Zbigniew Pikul
mgr Zbigniew Pikul

Data: 10.04.2014 r.

Stwierdzam zgodność opisu
(podpisu) z oryginałem
Racibórz, dnia 2014-04-17
podpis *[podpis]*

STARSZY ASYSTENT
Oddziału Nadzoru Sanitarnego
Sekcji Higieny Komunalnej
i Środowiska
[podpis]
mgr Katarzyna Skupień

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

L. anal.: 439/14

Rodzaj oznaczenia Metoda badawcza	Jednostka	Wynik
Chloroform SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	mg/l	poniżej 0,0010
Bromodichlorometan SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	mg/l	poniżej 0,0005
Dibromochlorometan SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	mg/l	poniżej 0,0015
Bromoform SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	mg/l	poniżej 0,0015
ΣTHM SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	μg/l	poniżej 4,50
Trichloroeten SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	μg/l	poniżej 0,50
Tetrachloroeten SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	μg/l	poniżej 0,50
ΣTrichloroetenu i tetrachloroetenu SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	μg/l	poniżej 1,00
1,2-dichloroetan SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	μg/l	poniżej 0,50
Tetrachlorometan (czterochlorek węgla) SG/PB-03: 17.08.2010r, wyd. 2	mg/l	poniżej 0,0002
Benzen SG/PB-04: 31.08.2011r, wyd. 2	μg/l	poniżej 0,55
Azinofos etylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Azinofos metylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Chlorpiryfos PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Chlorpiryfos metylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Diazynon PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Etion PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Fosalon PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Heksakonazol PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,02
Malation PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Mekarbam PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Metidation PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Paraokson metylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Paration metylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Paration etylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01
Pirymifos metylowy PN-EN 12918:2004	μg/l	poniżej 0,01

SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNY
w Racibórze

Stwierdzam zgodność opisu
(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia 2014-04-17
podpis

STARSZY ASYSTENT

Oddział Wodociągów i Kanalizacji
Sekcja Higieny Komunalnej
I Środowiska

mgr Katarzyna Skupień

Dział Laboratoryjny WSSE w Katowicach	SPRAWOZDANIE nr DL-63/KW-KB-26/2014/03	strona /stron: 15/16
--	--	-------------------------

L. anal.: 439/14

Rodzaj oznaczenia Metoda badawcza	Jednostka	Wynik
Profenofos PN-EN 12918:2004	µg/l	poniżej 0,01
Terbufos PN-EN 12918:2004	µg/l	poniżej 0,01
Tolclofos metylowy PN-EN 12918:2004	µg/l	poniżej 0,01
Σ pestycydów fosforoorganicznych PN-EN 12918:2004	µg/l	poniżej 0,02

Osoba autoryzująca
Pracownia Chromatograficzna
młodszy asystent

VR
mgr inż. Olaf Kateu z

Data: 25.03.14...

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia 20.04.17
podpis *JK*

STARSZY ASYSTENT
Oddziału Nadzoru Sanitarnego
Sekcji Higieny Komunalnej
i Środowiska
JK
mgr Katarzyna Skupień

POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

Wyniki badań mikrobiologicznych

L.anal. : 439/14

Stan próbki: dobry

Rodzaj oznaczenia Metoda badawcza	Jednostka	Wynik [U]
Escherichia coli KB/PB-01 : 10.06.2013, wyd.4*	jtk/100 ml	0
Bakterie grupy coli KB/PB-01 : 10.06.2013, wyd.4*	jtk/100 ml	0
Paciorkowce kałowe (enterokoki) PN-EN ISO 7899-2 : 2004	jtk/100 ml	0
Ogólna liczba kolonii na agarze odżywczym w temp. 22°C ±2°C po 72 h PN-EN ISO 6222 : 2004	jtk/1 ml	190 [170; 210]

Skrót jtk. oznacza - jednostki tworzące kolonie

U – niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 wyrażona w postaci przedziału. Niepewność rozszerzona nie uwzględnia etapu pobierania próbek

* Metoda KB/PB-01:10.06.2013, wyd. 4 oparta na wycofanej normie PN-ISO 9308-1:1999 jest inna, niż metoda wskazana w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. Nr 61, poz. 417 z 2007r. z późn. zm)

Osoba autoryzująca:

KIEROWNIK
Pracowni Badań Mikrobiologicznych Wody

mgr Jolanta Żytecka

Data: 20.03.2014

Wszystkie metody badań parametrów fizykochemicznych, cytowane w niniejszym sprawozdaniu, spełniają wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417 z 2007r. z późn. zm.)

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonych próbek.

Stwierdzam zgodność odpisu
(podpisu) z oryginałem

Racibórz, dnia 2014.04.17
podpis

KONIEC
POWIATOWA STACJA
SANITARNO EPIDEMIOLOGICZNA
w Raciborzu

STARSZY ASYSTENT
Oddziału Nadzoru Sanitarnego
Sekcji Higieny Komunalnej
i Epidemiologicznej
mgr Katarzyna Skupień

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07387/02/2014



Zleceniodawca		Identyfikator: 3473	
Przedsiębiorstwo Komunalne ul. Nad Suminą 2 47-440 Nędza			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2014-02-13, numer systemowy: 14003221			
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
043667/02/2014	Stacja Uzdatniania Wody, ul. Nad Suminą 2, 47-440 Nędza Kran na terenie SUW		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
043667/02/2014	2014-02-18, godz.09:13	Przedstawiciel Laboratorium	KJI-5.7-15, PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Data rejestracji próbek w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2014-02-18, godz.15:17		2014-02-18	2014-02-21
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Autoryzował:

mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych
mgr Aleksandra Helbig - Koordynator ds. zagrożeń biologicznych
mgr Grzegorz Klin - Zastępca Kierownika Działu Pobierania Próbek

Sporządził:

inż. Joanna Caputa

.....
Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Cieszyńska 52A 43-200 Pszczyna
tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 20 72
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-7-

SGS EKO PROJEKT Sp. z o.o.

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07387/02/2014

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej			Wyniki badań	Niepewność rozszerzona ¹⁾	Dopuszczalne wartości wskaźników ²⁾
					043667/02/2014		
Odczyn (pH)	-	PN-EN ISO 10523:2012	0	A	7,2	±0,3	6,5 - 9,5 ^{5.z.3)}
Przewodność elektryczna właściwa (PEW)	μS/cm	PN-EN 27888:1999	0	A	324	±33	≤ 2500 ^{5 i 7.z.3)}
Mangan (Mn)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 4,0	-	≤ 50
Żelazo (Fe)	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006	1	A	< 60,0	-	≤ 200
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027:2003	1	A	0,42	±0,13	≤ 1 ^{4.z.3)}
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012	1	A	< 5	-	≤ 15 ^{4.z.3)}
Zapach	TON	PN-EN 1622:2006	1	A	1	-	1 - 5 ^{4.z.3)}
Smak	TFN	PN-EN 1622:2006	1	A	1	-	1 - 8 ^{4.z.3)}
Amonowy jon (NH ₄ ⁺)	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007	1	A	< 0,05	-	≤ 0,5
Azotany (NO ₃ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	1	A	< 4,50	-	≤ 50 ^{2.z.2)}
Azotyny (NO ₂ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001	1	A	< 0,03	-	≤ 0,5 ^{2.z.2)}
Enterokoki kałowe	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	1	A	0	-	0
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	1	A	0	-	0 ^{1.z.3)}
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009	1	A	0	-	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej Dolnej Granicy Oznaczalności metody.
Wartości wyników badań poprzedzone znakiem większości (>) oznaczają uzyskanie wyniku powyżej Górnej Granicy Oznaczalności metody.

A - metodyki akredytowane, NA - metodyki nieakredytowane, NR - Metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Dowody większej dokładności i/lub równoważności zastosowanej metody dostępne są w Laboratorium (art. 12 ust. 2 POŚ, Dz. U. z 2013 r., poz. 1232), przekazane zostaną na życzenie Klienta.

SGS Eko-Projekt Sp. z o.o. wszystkie zlecenia realizuje zgodnie z OWŚU dostępnymi na stronie www.analizysrodowiska.pl

Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Piła; 3 - Działdowo; 4 - Łęzajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę

• Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium

• Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.

• Niepewność pomiarowa dla parametrów mikrobiologicznych jest podawana na życzenie klienta.

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 20 72
NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/07387/02/2014

1) Niepewność metody określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia $k=2$; poziom ufności 95%. Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

2) Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 61, poz. 417, zm. Dz. U. 2010 r., nr 72, poz. 466)

- 5.z.3) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 5 i 7.z.3) 5) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody. 7) Oznaczana w temperaturze 25°C
- 4.z.3) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 2.z.2) Należy spełnić warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów i azotynów w mg/l, ponadto stężenie azotynów w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekracza
- 1.z.3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

Identyfikacja metody badawczej	Zastosowana procedura badawcza
KJ-I-5.7-15, PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A)	KJ-I-5.7-15, PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A) - Pobieranie próbek wody do badań fizykochemicznych i mikrobiologicznych oraz oznaczeń w kierunku wykrywania pałeczek Legionella

SGS EKO-PROJEKT Sp. z o.o.

ul. Cieszyńska 52A. 43-200 Pszczyna

tel. (0-32) 449 25 00; fax (0-32) 447 20 72

NIP 638-16-69-512, REGON 240157537

-7-

----- Koniec sprawozdania -----

A - metodyki akredytowane, NA - metodyki nieakredytowane, NR - Metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Dowody większej dokładności i/lub równoważności zastosowanej metody dostępne są w Laboratorium (art. 12 ust. 2 POŚ, Dz. U. z 2013 r., poz. 1232), przekazane zostaną na życzenie Klienta.

SGS Eko-Projekt Sp. z o.o. wszystkie zlecenia realizuje zgodnie z OWŚU dostępnymi na stronie www.analizyrodowiska.pl

Miejsce wykonania analiz: 0 - teren; 1 - Pszczyna; 2 - Piła; 3 - Działdowo; 4 - Leżajsk; P - badania wykonane przez podwykonawcę

• Raport z badań może być wykorzystany i kopiowany w całości. Kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody laboratorium

• Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w tym raporcie odnoszą się tylko do badanych próbek.

• Niepewność pomiarowa dla parametrów mikrobiologicznych jest podawana na życzenie Klienta.